

IT: AISENSE – MANUALE UTENTE

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente e conservarlo per riferimenti futuri.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Gli occhiali AISENSE AI sono occhiali intelligenti indossabili, dotati di audio Bluetooth e funzioni di traduzione supportate dall'intelligenza artificiale. Quando sono collegati all'app mobile dedicata, consentono agli utenti di accedere alla traduzione in tempo reale, alla registrazione vocale, alla chat AI e alla riproduzione audio. Il prodotto è progettato per supportare la comunicazione, l'apprendimento delle lingue e l'assistenza intelligente nella vita quotidiana.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Batteria: 3.7 V, 70 mAh (0.259 Wh)

Ingresso: DC 5 V = 1 A

Sensibilità dell'altoparlante: 95 ± 3 dB

Portata operativa wireless: fino a 10 m

Tempo di riproduzione musicale e chiamate: fino a 5 ore

Tempo di standby: fino a 50 ore

Tempo di ricarica: circa 1,5 ore

Versione Bluetooth: 5.4

Gamma di frequenza: 2402 – 2480 MHz

Potenza massima in radiofrequenza: 1.69 dBm

UTENTI PREVISTI

Questo prodotto è adatto ai seguenti gruppi di utenti:

- Comunicatori internazionali – persone che comunicano frequentemente con persone di Paesi diversi, come professionisti e studenti.
- Studenti di lingue – utenti che desiderano migliorare le proprie competenze linguistiche attraverso situazioni comunicative reali.
- Utenti con problemi di udito – le funzioni di conversione del parlato in testo e di trascrizione possono aiutare a migliorare la comprensione e la comunicazione.

INSTALLAZIONE DELL'APP MOBILE



1. Scansionare il codice QR incluso nella confezione del prodotto.
2. Scaricare il pacchetto di installazione adatto al proprio dispositivo mobile.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

REGISTRAZIONE DELL'ACCOUNT E COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO

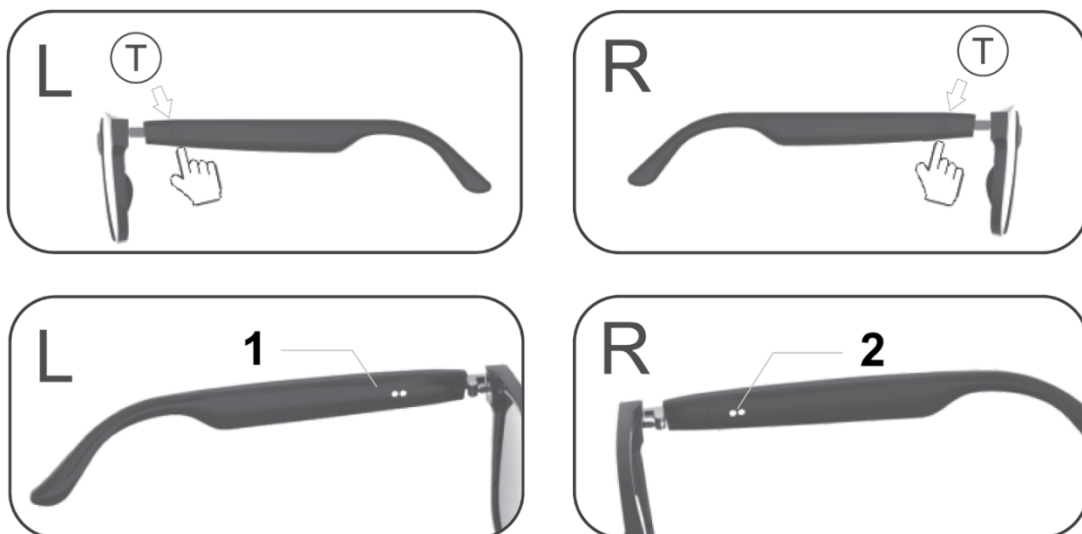
Registrazione e accesso

1. Dopo l'installazione, aprire l'app "HeyLink Audio".
2. Quando richiesto, consentire all'app l'accesso alle seguenti autorizzazioni:
 - Posizione
 - Notifiche
 - Dati wireless
 - Microfono
 - Bluetooth
3. Toccare Register per creare un nuovo account oppure Log In se si dispone già di un account.

Collegamento degli occhiali AI

1. Aprire la sezione "My" nell'angolo in basso a destra dell'app.
2. Trovare AI Device e toccare Bind.
3. Scansionare il codice per il collegamento del dispositivo.
4. Toccare Connect.
5. Il sistema reindirizzerà a Bluetooth Settings per collegare gli occhiali.
6. Selezionare il dispositivo e confermare il collegamento.
7. Toccare Bind per completare il processo di collegamento del dispositivo.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



- T – area di controllo touch: utilizzata per controllare la riproduzione musicale, le chiamate e altre funzioni.

- 1 & 2 – connettore magnetico di ricarica: utilizzato per collegare il cavo magnetico di ricarica.

FUNZIONI DEL PRODOTTO E UTILIZZO

Gli occhiali AI si collegano tramite Bluetooth all'app HeyLink Audio. Il software supporta sia la traduzione testuale sia quella vocale, consentendo la traduzione del parlato in tempo reale durante l'uso degli occhiali.

Quando il dispositivo è collegato e associato all'app, sono disponibili le seguenti funzioni:

1. **Traduzione del dialogo**
Traduzione in tempo reale che aiuta a eliminare le barriere linguistiche e consente una comunicazione fluida.
2. **Sottotitoli per audio e video**
Mostra sottotitoli e traduzione in tempo reale durante la riproduzione di contenuti audio o video.
3. **Traduzione per conferenze**
Consente la trascrizione e la traduzione in tempo reale durante le riunioni e può creare riepiloghi delle riunioni.
4. **Traduzione simultanea**
Adatta per lezioni, trattative commerciali e altre situazioni di traduzione in tempo reale.
5. **Note vocali**
Registrazione di note vocali per catturare momenti o idee importanti.
6. **Chat AI**
Poni domande, avvia conversazioni e ricevi assistenza supportata dall'intelligenza artificiale.

COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO

Associazione delle aste degli occhiali

Dopo l'accensione degli occhiali, l'asta sinistra e quella destra si associano automaticamente tra loro.

Collegamento Bluetooth

1. Attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo mobile.
2. Cercare i dispositivi disponibili.
3. Nell'elenco dei dispositivi selezionare GS-*.
4. Confermare il collegamento.

RICARICA DEL DISPOSITIVO

Gli occhiali utilizzano la ricarica magnetica.

- Collegare il cavo magnetico di ricarica al connettore di ricarica.
- Indicatore LED rosso – ricarica in corso.
- Indicatore LED spento – completamente carico.

Il tempo di ricarica completa è di circa 90 minuti.

PANORAMICA DEI COMANDI

Funzione	Azione	Pulsante
Accensione	Pressione prolungata – 3 secondi	L / R
Spegnimento	Pressione prolungata – 5 secondi	L / R
Riproduzione / pausa musica	Un tocco	L / R
Attivazione dell'assistente vocale	Pressione prolungata – 1,5 secondi	L
Brano precedente	Due tocchi	L
Brano successivo	Due tocchi	R
Fotocamera remota (quando la fotocamera è aperta)	Tre tocchi	L / R
Aumento del volume	Tre tocchi	R
Riduzione del volume	Tre tocchi	L
Risposta / termine chiamata	Un tocco	L / R
Rifiuto chiamata	Pressione prolungata – 2 secondi	L / R

PROBLEMI FREQUENTI E SOLUZIONI

- 1. Problema di collegamento**
Verificare che gli occhiali AI siano accesi e in modalità di associazione. Verificare inoltre che il Bluetooth sia attivato sul proprio dispositivo mobile.
- 2. Traduzione imprecisa**
Verificare che il livello della batteria del telefono sia superiore al 20 %, che la connessione Internet sia stabile e che la voce in ingresso sia chiara.
- 3. Rallentamento dell'app**
Chiudere le applicazioni non necessarie in background per garantire sufficiente memoria libera sul dispositivo.
- 4. Regolazione del volume**
Regolare il volume nelle impostazioni dell'app oppure verificare che il livello del volume sugli occhiali AI sia impostato correttamente.
- 5. Aggiornamenti software**
Controllare regolarmente la presenza di aggiornamenti per garantire che l'app e le funzioni del dispositivo rimangano aggiornate.

NOTA IMPORTANTE

Ogni dispositivo può essere collegato contemporaneamente a un solo account utente.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
According to EC Directive – CE

Manufacturer: Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd
Address: 301-5, Building A, Hanfu Smart City, Longgang District, Shenzhen, China
Phone: 18505815587
Email: emmy@keepselected.cn

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: AISENSE (Bluetooth glasses)
Model no.: GS07

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

RoHS Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 62479:2010, EN 50663:2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, EU

Signed for and on behalf of (company name): Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd
Place and date of issue: Shenzhen 2026.03.23
Name, function: Zhouwei, General manager
Signature:
Stamp:



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
Ai sensi della Direttiva CE – CE

Produttore: Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd
Indirizzo: 301-5, Edificio A, Hanfu Smart City, Distretto Longgang, Shenzhen, Cina
Telefono: 18505815587
Email: emmy@keepselected.cn

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Nome del prodotto: AISENSE (occhiali Bluetooth)

Modello n.: GS07

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE

Direttiva RoHS (UE) 2015/863 che modifica l'Allegato II della Direttiva 2011/65/UE

Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti o ad altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN 62479:2010, EN 50663:2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Importatore: HS PLUS d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, UE

Firmato per e a nome di (nome dell'azienda): Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd

Luogo e data di emissione: Shenzhen, 23.03.2026

Nome, funzione: Zhouwei, direttore generale

Firma:

Timbro: